



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
6 November 2002
Russian
Original: French

Второй комитет

Краткий отчет о 21-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 31 июня 2002 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Саусо..... (Гондурас)
затем: г-н Бенмеллук (заместитель Председателя)..... (Марокко)
затем: г-н Саусо..... (Гондурас)

Содержание

Пункт 89 повестки дня: Проведение первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию бедности (1997-2006 годы)

Пункт 92 повестки дня: Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующая деятельность в связи с ними

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункт 89 повестки дня: Проведение первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию бедности (1997-2006 годы)

1. Г-н Джаланг'о (Кения) говорит, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Венесуэлы от имени Группы 77 и Китая. В своем докладе по этому вопросу (A/57/211) Генеральный секретарь отметил, что результаты, достигнутые в деле осуществления целей первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию бедности и целей Десятилетия в области развития, неравнозначны.

2. Больше всего людей, живущих в условиях нищеты, находится как раз в Африке к югу от Сахары, - и их численность продолжает расти. Такое положение усугубляется еще эпидемией ВИЧ/СПИДа, малярии и других инфекционных заболеваний, масштабы которой разрастаются во всем мире. Кроме того, поскольку сельское население бросает свои места проживания, разрастаются и трущобы в городах, в результате чего увеличивается такое число людей, живущих в развивающихся странах в трущобах.

3. В Декларации тысячелетия поставлены благородные цели в области борьбы с бедностью и улучшения уровня жизни. Однако маловероятно, что эти цели будут достигнуты, если наблюдаемая сегодня тенденция не изменится. Для достижения ощутимых результатов в этой области африканские страны к югу от Сахары должны обеспечить непрерывный экономический рост; и многое здесь будет зависеть от прогресса в других областях, в частности в том, что касается средней продолжительности жизни, охвата детей школьным образованием и детской смертности. Если эти показатели не улучшатся и если не остановить эпидемию ВИЧ/СПИДа, пропасть между этим регионом и остальным миром будет по-прежнему расширяться. К счастью, этот регион обладает достаточными природными ресурсами. Именно поэтому, если правительства африканских государств подтвердят свою политическую волю и свои обязательства в отношении благого правления, борьбы с бедностью и с ВИЧ/СПИДом, эту тенденцию можно будет повернуть вспять.

4. Успех борьбы с бедностью будет зависеть от мобилизации дополнительных ресурсов, позволяющих Кении создать инфраструктуры, необходимые для стимулирования экономического роста в эпоху глобализации. Часто выдвигается такой довод, что основным источником развития должны служить внутренние ресурсы, однако делегация Кении полагает, что их можно использовать только в том случае, если экономика страны будет развиваться, а доходы ее возрастать. Разумеется, за последние десять лет увеличился приток частного капитала, но воспользоваться этим могут немногие страны. Потоки частного капитала в силу их характера и мотивации не являются надежным источником финансирования развития. Поэтому необходимо повысить качество и увеличить объем официальной помощи на цели развития (ОПР) и наметить новые методы финансирования развития.

5. Бремя задолженности развивающихся стран подрывает их возможности бороться с бедностью и добиваться реализации других целей развития. Погашение задолженности пагубным образом сказывается на бюджетных ассигнованиях в таких областях, как образование и здравоохранение. Высоко оценивая меры, предпринимаемые ее партнерами по развитию с целью поиска надежного решения кризиса задолженности, такие, как Инициатива в поддержку бедных стран с очень высокой задолженностью, Кения полагает, что еще следует немало сделать, чтобы освободить развивающиеся страны от бремени задолженности. Необходимо пересмотреть критерии отбора и распределения ресурсов, чтобы все страны, отвечающие необходимым условиям, могли получать помощь.

6. Большинство развивающихся стран зависит от сельского хозяйства и экспорта сельскохозяйственной продукции. На сельское хозяйство приходится значительная часть национального дохода и рабочих мест, поэтому этот сектор играет важную роль в деле борьбы с бедностью. Кения осуществляет необходимые реформы на национальном уровне, но ее торговые партнеры должны приложить необходимые усилия для устранения всех торговых и иных препятствий, чтобы улучшить доступ к рынкам сельскохозяйственной продукции из развивающихся стран. В этой связи следует с удовлетворением отметить

установившийся между Европейским союзом и Группой стран Африки, Карибского бассейна и Тихого океана сотрудничества, предусматривающего предоставление развивающимся странам льготного режима.

7. Абсолютным приоритетом должно стать выполнение обязательств, взятых на крупных конференциях Организации Объединенных Наций и специальных сессиях Генеральной Ассамблеи. План создания Всемирного фонда солидарности за ликвидацию бедности, предложенный Генеральным секретарем в его докладе A/57/137, представляет собой интересную инициативу, которую необходимо в самые кратчайшие сроки конкретизировать в интересах осуществления целей, поставленных в Декларации тысячелетия в области развития.

8. Борьба с бедностью может быть успешной только в том случае, если ресурсы на цели развития будут предоставляться на предсказуемой и постоянной основе. Важными элементами борьбы с бедностью являются национальный контроль и установление партнерских отношений.

9. **Г-жа Леонардо** (Международная федерация обществ Красного Креста и Красного Полумесяца) говорит, что доклад Генерального секретаря (A/57/211) представляет собой прекрасную основу для обсуждения вопроса о борьбе с бедностью. В этой связи в центре деятельности Федерации находится предварительное планирование мер борьбы со стихийными бедствиями, и она полагает, что, если уязвимым группам населения не уделить должного внимания, то уровень их бедности не только будет иметь пагубные последствия для отдельных лиц, но и вызовет замедление темпов экономического и социального развития их стран, и поэтому необходимо составить согласованные и рациональные программы планирования предварительных мер борьбы со стихийными бедствиями. Именно в этом плане Федерация, среди прочего, стремится устранить те препятствия, которые приходится преодолевать группам населения, находящимся в самом уязвимом положении; гарантировать мигрантам доступ к основной инфраструктуре, в частности в области здравоохранения; облегчать в перспективе положение жертв стихийных бедствий, которые часто оказываются брошенными на произвол судьбы, и обеспечивать их социально-экономическое будущее. Южная Африка является

одним из примеров того, что между бедностью и проблемами, связанными с ВИЧ/СПИДом, существует тесная связь в таких областях, как профилактика, выявление, уход и лечение.

10. Федерация подчеркивает, что, поскольку редко когда правительства в одиночку могут эффективно бороться со стихийными бедствиями, национальное общество должно обеспечить тесную связь между правительством, местным населением и принятием эффективных мер. Она с обеспокоенностью отмечает, что бедность существует также и в развитых странах и число лиц за чертой бедности в этих странах растет. Кроме того, без удовлетворения потребностей молодого поколения ни одна программа борьбы с бедностью не может быть успешной. Необходимо к борьбе с бедностью привлечь молодежь, расширив ее возможности. В деятельности Федерации основную роль играют добровольцы, которые, не жалея своего времени, помогают людям, живущим в бедности. Федерация надеется, что обсуждения, проходящие в различных инстанциях, послужат прочной основой для конкретной работы, которую необходимо провести в рамках двадцать восьмой Международной конференции Красного Креста и Красного Полумесяца, которую планируется провести в следующем году в Женеве и которая должна стать важным этапом в деле борьбы с бедностью.

11. **Г-жа Виотти** (Бразилия) говорит, что ее делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Венесуэлы от имени Группы 77 и Китая. На последних конференциях Организации Объединенных Наций по вопросам развития внимание обращалось на стоящие перед нами проблемы, среди которых можно отметить борьбу с бедностью, многоплановый характер которой был особо подчеркнут. В Декларации тысячелетия главы государств и правительств указали, что они считают ликвидацию бедности центральной задачей международных усилий. В Монтеррейском консенсусе они еще раз заявили, что их общей задачей является борьба с бедностью, обеспечение непрерывного экономического роста, оказание содействия устойчивому развитию и постепенный переход к справедливому и открытому мировому экономическому порядку. Они также с сожалением отметили нехватку ресурсов, необходимых для достижения поставленных целей. В Йоханнесбургском плане действий участники признали,

что борьба с бедностью является основным вызовом современному миру и согласовали целый комплекс мер в этой области.

12. Ликвидация бедности является задачей первоочередного значения, и был достигнут консенсус относительно принятия необходимых мер в этой области, однако в своем докладе (A/57/211) Генеральный секретарь указывает, что положительные результаты здесь достигаются медленно и являются неравнозначными; некоторые страны еще отстают здесь, что, в частности, объясняется неэффективностью расходования государственных средств, бременем задолженности, отсутствием доступа к рынкам развитых стран и недостаточным объемом ОПР.

13. Развивающиеся страны могут в полной мере обеспечить свой экономический рост только в том случае, если их экспорт получит выход на рынки развитых стран, и они сами - финансирование, инвестиции и технологии из-за рубежа.

14. Бразилия полна решимости принимать участие в этой коллективной деятельности. Недавно принятые инициативы по борьбе с бедностью уже принесли свои результаты, но еще предстоит немало сделать; треть всего населения до сих пор продолжает жить в бедности. Правительство Бразилии и общество этой страны полны решимости сотрудничать друг с другом с целью устранения неравноправия в стране путем реализации соответствующих социальных программ. В своем докладе по данному вопросу Генеральный секретарь указывает на усилия по децентрализации, которые были предприняты в Бразилии с целью обеспечения более рационального использования ресурсов. В частности, он отмечает программу по снижению уровня бедности в сельских районах северо-востока Бразилии, которая изначально представляла собой комплексную программу развития сельских районов, которая осуществлялась центральным правительством и которая впоследствии стала общинной программой, предназначенной для оказания помощи находящимся в наиболее неблагоприятном положении общинам путем привлечения их к децентрализованному процессу принятия решений и ослабления роли государственных организаций. Благодаря такой децентрализации примерно 93 процента ресурсов, выделенных для этой программы, дошли до соответствующих общин, по

сравнению с 20 процентами, когда осуществлялись только первые программы комплексного развития сельских районов. Новое правительство намерено продолжать проведение такой политики.

15. Недавно правительство Бразилии и Организация Объединенных Наций подписали соглашение о создании международного центра борьбы с бедностью в Рио-де-Жанейро в качестве механизма сотрудничества, который на основе опыта работы в этой области Бразильского института прикладных экономических исследований и Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) окажет свою помощь путем проведения соответствующих исследований в деятельности по снижению уровня бедности в различных регионах мира и будет в этом плане служить полезным средством сотрудничества Юг-Юг.

16. В заключении своего доклада Генеральный секретарь подчеркивает, что предпринимаемые усилия могут и не привести к каким-либо результатам, если международная экономическая среда не будет им способствовать, - и такая убежденность уже до этого не раз выражалась в различных заявлениях, которые принимались по итогам крупных совещаний, недавно проведенных под эгидой Организации Объединенных Наций.

17. Поэтому следует приложить соответствующие усилия для того, чтобы от принятых обязательств перейти к конкретным мерам. В этой связи важную роль играет создание справедливой всемирной торговой системы. Торговля играет основную роль в области обеспечения развития и борьбы с бедностью. Развивающиеся страны могут в полной мере воспользоваться своими сопоставимыми преимуществами только в случае улучшения доступа на мировые рынки для сельскохозяйственной и промышленной продукции этих стран и отмены субсидий на экспорт и устранение препятствий для их торговли. Создание стабильной международной финансовой системы при всестороннем участии развивающихся стран должно также стать целью предстоящей совместной работы. Необходимым условием для ликвидации бедности является также и решение вопроса о бремени задолженности и сокращающемся объеме ОПР.

18. В то же время Бразилия поддерживает решение о создании всемирного фонда солидарности за ликвидацию бедности, которая была принята в Йоханнесбурге, поскольку его создание станет доказательством того, что правительства полны решимости бороться с бедностью и стремятся обеспечить устойчивое развитие в развивающихся странах. Международное сообщество должно выполнить свои обязательства, взятые за последние десять лет. Несмотря на ограниченность своих ресурсов, развивающиеся страны также примут участие в этих усилиях.

19. **Г-жа Шонгве** (Южная Африка) говорит, что ее делегация присоединяется к заявлению представителя Венесуэлы от имени Группы 77 и Китая. Она подчеркивает, что многие страны, особенно расположенные в Африке к югу от Сахары, возможно, не смогут достичь цели снижения вдвое уровня бедности к 2015 году, как это отмечается Генеральным секретарем в его докладе по данному вопросу. Причины отсутствия прогресса здесь рассматривались на последних встречах на высшем уровне и конференциях Организации Объединенных Наций и других международных совещаниях, на которых международное сообщество обязалось предоставить средства, необходимые для достижения поставленных на них задач. Поэтому следует удвоить усилия на национальном и международном уровне, чтобы ответить на моральный вызов, заключающийся в борьбе с наихудшими формами бедности и недостаточного развития.

20. В Монтеррейском консенсусе была подчеркнута важность партнерских связей в области обеспечения развития, при этом особый упор делался на ответственность как развивающихся стран, так и развитых стран. Действительно, усилия, предпринимаемые развивающимися странами, должны быть поддержаны их партнерами по развитию, чтобы можно было оптимизировать использование результатов процесса развития. Что касается ОПР, то развитые страны должны следить за тем, чтобы потоки капитала для поддержки стратегий развития соответствующих стран были прогнозируемыми и несвязанными какими-либо условиями. К тому же следовало бы шире использовать внутренние технические возможности. В области торговли необходимо гарантировать

расширенный доступ к рынкам для товаров из развивающихся стран и устранить все барьеры, будь то таможенные или иные. Крайне важно также ускорить осуществление инициативы по поддержке стран с наибольшей задолженностью и оказать помощь большему числу африканских стран в достижении здесь необходимого прогресса.

21. Участники Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию приняли и другие обязательства в области борьбы с бедностью; в связи с этим можно отметить важнейшее решение о создании Всемирного фонда солидарности за ликвидацию бедности; следует надеется, что порядок создания этого фонда будет определен в самые короткие сроки. Новые решения, принятые в области санитарии, энергетики, водоснабжения и жилищного строительства, дополняют те цели, которые были закреплены в рамках Декларации тысячелетия в области развития; следует стремиться обеспечить их комплексное выполнение и скоординировать принятие последующих мер.

22. В сентябре 2002 года участники проведенного Генеральной Ассамблеей совещания высокого уровня изучили пути оказания поддержки Нового партнерства в интересах развития Африки - программы развития Африканского союза по обеспечению устойчивого развития. Обязательства, принятые самими африканскими странами, и решительная поддержка этого проекта со стороны международного сообщества открывают путь для обеспечения динамичного партнерства, которое должно позволить африканским странами ликвидировать бедность и низкий уровень развития.

23. Во внутреннем плане ликвидация бедности остается для правительства Южной Африки абсолютным приоритетом, и правительство этой страны выделяет значительную часть своего бюджета на цели образования, здравоохранения и социальных услуг. Власти основное внимание в своей стратегии борьбы с бедностью уделяют детям, престарелым, инвалидам, лицам, зараженным ВИЧ и СПИДом, а также женщинам, особенно в сельских районах. Правительством был создан специальный фонд для финансирования чрезвычайной продовольственной помощи с целью устранения последствий недавнего повышения цен на продовольственные продукты, от которого пострадали уязвимые слои населения.

24. Южноафриканское правительство наметило определенный ряд приоритетов деятельности по борьбе с проблемами социального развития, в частности в рамках обеспечения комплексного устойчивого развития, и приняло различные меры в этом направлении. Эти приоритеты опираются на другие столь же важные национальные стратегии, например в том, что касается расширения услуг по социальному обеспечению. К тому же правительство пытается бороться с ВИЧ/СПИДом и ослабить социально-экономические последствия этой эпидемии для бедных слоев населения. Оно убеждено, что развитие людских ресурсов и повышение качества жизни всех своих граждан должны учитывать демографические вопросы и обеспечивать, чтобы эти вопросы являлись частью планирования в области развития.

25. **Г-н Куэнко** (Филиппины) говорит, что его делегация поддерживает заявление представителя Венесуэлы, сделанное им от имени Группы 77 и Китая.

26. Он с удовлетворением принимает к сведению доклад Генерального секретаря по данному вопросу, в котором представлен подробный анализ достигнутых системой Организации Объединенных Наций результатов в области борьбы с бедностью и содержатся рекомендации относительно принятия мер по борьбе с бедностью до 2015 года.

27. Филиппинская делегация полагает, что, как это справедливо отмечается в Йоханнесбургском плане действий, борьба с бедностью - это основной вызов, на который сегодня мир должен ответить, а также необходимое условие для обеспечения устойчивого развития. Фактически в центре усилий по обеспечению устойчивого развития лежит борьба с бедностью. Всем хорошо известные последствия этого бедствия выходят за пределы национальных границ, угрожают миру и безопасности и способствуют разгулу терроризма. Скромные результаты, достигнутые в этой области представляют собой весьма грустную реальность, которая не может не вызывать еще большее недовольство и не вести к насилию. Для сохранения мира и международной безопасности во многих странах необходимо решить проблему бедности и недовольства.

28. В докладе Генерального секретаря предлагаются различные меры, учитывающие наилучшие виды практики и извлеченные уроки, для исправления такого положения, и они могут служить руководством для развивающихся стран, желающих активизировать свои программы борьбы с бедностью. Следует также с удовлетворением отметить меры, предпринимаемые некоторыми странами для того, чтобы расширить охват девочек школьным образованием, развить свой потенциал, укрепить институты гражданского общества и усилить независимость общин. В то же время вызывает беспокойство то, что, как это отмечено в докладе, достигаемые здесь результаты неравноценны и что большинство развивающихся стран, естественно, не добьются целей, поставленных на 2015 год.

29. За национальное развитие в первую очередь отвечает каждая отдельная страна, однако односторонние меры и национальные усилия развивающихся стран должны быть поддержаны многосторонним сотрудничеством, которое им позволит получить финансовые ресурсы и требуемую технологию и укрепить свой потенциал, обеспечив тем самым международную обстановку, способствующую экономическому росту и развитию.

30. Филиппины удваивают свои усилия для создания открытой экономики, принимая для этого конкретные меры, способствующие созданию климата, благоприятствующего инвестициям не только в этой стране, но и во всем регионе. Правительство признает необходимость благого правления в государственном и частном секторах и будет дальше проводить свои организационные и экономические реформы с целью учета реальностей и основных задач международного сотрудничества. Однако для обеспечения неуклонного экономического роста и устойчивого развития развивающиеся страны нуждаются в соответствующих капиталах. Необходимо также увеличить и объем прямых иностранных инвестиций. Помимо этого, важно улучшить доступ к иностранным рынкам и приостановить сокращение объема ОПР, которая во многих странах является основным источником финансирования программ по развитию потенциала. Наконец, необходимо облегчить бремя задолженности развивающихся стран, в частности стран со средним уровнем дохода, чтобы они могли больше своих национальных средств выделять на цели развития.

31. В этом контексте Филиппины с удовлетворением приветствуют решения, принятые на состоявшихся в этом году под эгидой Организации Объединенных Наций крупных конференциях, на которых рассматривались данные проблемы в глобальной перспективе совместно со всеми сторонами, связанными с процессом развития. Принятие Монтеррейского консенсуса ознаменует собой новый этап в деле увеличения объема финансирования на цели развития; равным образом, Йоханнесбургский план действий поможет развивающимся странам сориентировать свои усилия в сторону устойчивого развития. Необходимо также приветствовать принятую в Дохе программу развития и надеяться, что многосторонняя торговая система в полной мере поддержит усилия развивающихся стран в области обеспечения развития.

32. Кроме того, оратор поддерживает проект создания Всемирного фонда солидарности за ликвидацию бедности, который предложен Генеральным секретарем в его докладе (A/57/137) и представляет собой механизм, способствующий снижению уровня нищеты и достижению других целей десятилетия в области развития. Основное препятствие для усилий международного сотрудничества в этой области - это отсутствие финансовой поддержки со стороны богатых стран. Результаты проведенных в Монтеррее и Йоханнесбурге совещаний служит для международного сообщества основой для борьбы с бедностью; оно должна проявить политическую волю, которая необходима для претворения этих результатов в жизнь.

33. **Г-н Аяри** (Тунис) говорит, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Венесуэлы от имени Группы 77 и Китая, и что, несмотря на прогресс, достигнутый международным сообществом в предыдущие десятилетия, не все страны готовы достичь целей первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию бедности и целей развития, указанных в Декларации тысячелетия. В некоторых странах количество людей, вынужденных жить в условиях нищеты, продолжает возрастать; люди по-прежнему недоедают; они все еще продолжают страдать от СПИДа и малярии, особенно активная часть населения; в городских районах по-прежнему не хватает достойного жилья.

Кроме того, достигнут недостаточный прогресс в том, что касается обеспечения всеобщего начального образования, искоренения неравенства между полами и обеспечения независимости женщин, доступа к питьевой воде и услугам здравоохранения, а все это - факторы, способствующие обеспечению развития; к этому следует добавить замедление темпов мирового экономического роста, что может привести к увеличению армии обездоленных.

34. Все страны должны стремиться бороться за ликвидацию бедности и обеспечение социальной интеграции и справедливости, мобилизуя для этого необходимые внутренние ресурсы, стимулируя национальные займы, создавая климат, способствующий привлечению иностранных инвестиций, принимая эффективную и согласованную макроэкономическую политику и поощряя частный сектор. Все должны иметь возможность заниматься оплачиваемой работой и иметь доступ к образованию, в частности это касается женщин и девушек, а также к микрокредитованию и микрофинансированию.

35. Развивающиеся страны осознают, что эта борьба в первую очередь является их личным делом, однако они не могут ее вести, если не возрастет объем официальной помощи в целях развития, не будут устранены торговые барьеры, либерализована торговля, открыты рынки богатых стран, стабилизирован поток основных видов продукции и облегчено бремя задолженности.

36. С другой стороны, руководители богатых стран должны выполнить обязательства, взятые ими на себя на Монтеррейской конференции по финансированию развития и на Йоханнесбургской встрече на высшем уровне по устойчивому развитию в отношении увеличения объема необходимой для обеспечения устойчивого экономического развития бедных стран помощи.

37. Решение о создании Всемирного фонда солидарности за ликвидацию бедности представляет собой вызывающую определенные надежды инициативу, свидетельствующую о духе сотрудничества, которым необходимо руководствоваться в борьбе с этим бедствием.

38. *Место Председателя занимает заместитель Председателя г-н Бенмеллук (Марокко).*

39. **Г-н Джумала** (Индонезия) говорит, что он присоединяется к заявлению представителя Венесуэлы от имени Группы 77 и Китая; он подчеркивает, что его страна полностью поддерживает цели первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию бедности и целей развития, указанных в Декларации тысячелетия, и что она уже приняла меры для их включения в свою политику и стратегию.

40. В то же время Индонезия отмечает, что значительная часть населения во всем мире все еще вынуждена владеть плачевный образ жизни, характеризующийся плохим питанием, болезнями и неграмотностью. Из-за этого целые регионы, которые уже стали обездоленными, попали в замкнутый круг нестабильности, конфликтов и различных эпидемий.

41. Несмотря на обязательства, взятые на различных конференциях и совещаниях на высшем уровне по вопросам борьбы с бедностью и развития, полученные реальные результаты недостаточны и многие страны не смогут достичь поставленных целей, будь это сокращение вдвое численности бедных к 2015 году, снабжение питьевой водой, сокращение численности лиц, живущих в трущобах, или снижение уровня детской смертности, всеобщий доступ к начальному образованию, равенство полов и доступ к услугам здравоохранения.

42. Поэтому необходимо, используя объединенную в единую сеть базу данных, распространять оптимальные виды практики и успешный опыт некоторых стран в этой области, которые можно было бы взять на вооружение всеми странами с учетом социально-экономической конъюнктуры, культурного и исторического положения каждой из этих стран.

43. Развивающиеся страны, которые сталкиваются с сокращением объема ОПР, не имеют доступа к рынкам развитых стран и сгибаются под тяжестью бремени внешней задолженности, не могут собственными силами ликвидировать бедность, хотя они и осознают всю лежащую на них ответственность. Поэтому Индонезия с удовлетворением приветствует рекомендацию Генерального секретаря о создании Всемирного фонда солидарности, желая в то же время внимательнее

изучить условия функционирования этого фонда вместе с Группой 77 и Китаем.

44. **Г-н Джозеф** (Управление Верховного комиссара по делам наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых развивающихся островных государств) говорит, что наименее развитые страны, страдающие от нищеты, структурной слабости их экономики и отсутствия средств и зачастую находящиеся в неблагоприятном географическом положении, видят, как их население все глубже погружается в нищету. Некоторые из них отстают в деле осуществления целей развития, которые указаны в Декларации тысячелетия, и для ликвидации нищеты к 2015 году и обеспечения устойчивого экономического роста им необходим возросший объем ОПР, тем более что оказываемая сегодня помощь не находится на высоте принятых обещаний и имеет тенденцию к сокращению.

45. Ввиду того, что большинство наименее развитых стран, число которых значительно увеличилось, находится на африканском континенте, следует способствовать обеспечению синергии между Брюссельской программой действий и Новым партнерством в интересах развития Африки, ибо приоритетом является борьба с бедностью, развитие потенциала, благое правление, мобилизация средств и доступ к рынкам.

46. Наименее развитые страны активно мобилизовали свои усилия на цели осуществления Брюссельской программы действий, и та важность, которую они придают ликвидации бедности и устойчивому развитию, нашла свое выражение в Декларации Котону. Их партнеры по развитию в свою очередь изучили проблемы этих стран на конференциях, проведенных в Дохе и Монтеррей. Страны "восьмерки" обязались открыть доступ к рынкам без каких-либо ограничений для товаров из наименее развитых стран, внести 1 млрд. долларов в Специальный целевой фонд для бедных стран с очень большой задолженностью и предоставить льготы для субсидий, а не сами займы, для тех наиболее бедных стран и стран, находящихся в наиболее уязвимом положении, которые сталкиваются с проблемами задолженности. На недавно проходившей в Йоханнесбурге Встрече на высшем уровне некоторые международные партнеры обещали оказать финансовую поддержку

в осуществлении целей развития, закрепленных в Декларации тысячелетия.

47. **Г-н Фомба** (Мали) говорит, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Венесуэлы от имени Группы 77 и Китая, и с сожалением отмечает, что, попав в стремительный вихрь глобализации, страны забыли о некоторых основополагающих ценностях, в том числе о солидарности, которые крайне необходимы для обеспечения социального развития, мира и согласия, и ограничиваются высказыванием благочестивых пожеланий, за которыми редко когда следует принятие конкретных мер.

48. Мали считает солидарность одной из своих главных целей и в этом направлении приняла различные меры, самой последней и важной из которых стало создание Национального фонда солидарности, занимающегося финансированием программ развития и борьбы с бедностью, укреплением организационного потенциала тех, кто связан с борьбой с бедностью, и оказанием финансовой поддержки сберегательным кассам и кассам микрокредитования в сельских и полугородских районах. Однако, учитывая масштабность стоящей перед ними задачи, такого рода национальные фонды солидарности должны иметь возможность рассчитывать на поддержку международного сообщества, которую можно было оказывать через Всемирный фонд солидарности, создатель которого рекомендует Генеральный секретарь и который Мали полностью поддерживает.

49. **Г-н Ламба** (Малави) говорит, что его делегация полностью поддерживает заявление представителя Венесуэлы от имени Группы 77 и Китая; он с сожалением отмечает то, что был достигнут незначительный прогресс в деле осуществления целей Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию бедности и целей Саммита тысячелетия, которые заключаются в снижении вдвое уровня бедности к 2015 году, в частности в африканских странах к югу от Сахары. Более половины жителей Малави живут за чертой бедности и не имеют доступа к социальным услугам, что приводит к сокращению средней продолжительности жизни. Бедность, масштабы которой не прекращают увеличиваться, затрудняет борьбу с ВИЧ/СПИДом.

50. Поэтому правительство Малави приступило к реализации программы снижения уровня бедности, которая позволит улучшить доступ к услугам в области здравоохранения, образования, снабжения питьевой водой и санитарии. В своем стратегическом документе, касающемся снижения уровня бедности, Малави предусматривает принятие мер, которые должны восполнить имеющиеся в программе пробелы, то есть: обеспечение для бедных устойчивого экономического роста и проведение структурных реформ, развитие людских ресурсов, обеспечение благого правление. Особое внимание уделяется также таким межсекторальным вопросам, как ВИЧ/СПИД, равенство полов, окружающая среда и наука и техника.

51. Малави безоговорочно поддерживает предложение Генерального секретаря о создании Всемирного фонда солидарности, которое свидетельствует о стремлении международного сообщества ликвидировать бедность, и надеется, что условия его функционирования будут определены в самом ближайшем времени.

52. Как и другие делегации, Малави настоятельно призывает партнеров по развитию выполнить обязательства, взятые ими в Монтеррее, относительно увеличения объема официальной помощи в целях развития и оказать развивающимся странам помощь в реализации их стремлений, облегчив, а то и отменив, их задолженность и предоставив им доступ к своим рынкам.

53. **Г-н Ахмад** (Ирак) говорит, что Ирак крайне обеспокоен замедлением темпов деятельности международного сообщества по борьбе с бедностью, что свидетельствует о снижении значения обязательств, взятых развитыми странами в этой области, и о сокращении из года в год объема ОПР. К этому можно добавить ослабление роли Организации Объединенных Наций при принятии важных решений, касающихся мировой экономики, и эту функцию теперь выполняют международные финансовые учреждения и Всемирная торговая организация, которые контролируются развитыми странами и принимают решения, наносящие ущерб развивающимся странам. Ликвидация бедности требует решения серьезных проблем, препятствующих развитию, таких, как нестабильность международной финансовой системы, существенное сокращение финансовых потоков, расширение финансового разрыва между Севером и Югом и

бремя внешней задолженности, а все это имеет все более пагубные последствия для экономики развивающихся стран.

54. В то время как многие страны мобилизуют свои усилия на достижение целей первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию бедности, приходится отмечать, что Организация Объединенных Наций, как это ни парадоксально, таким образом способствует пропаганде бедности, и не только в бедных странах, но и в богатых странах, в том числе в Ираке, где эмбарго, несправедливо введенное более 12 лет тому назад от имени Организации Объединенных Наций, способствовало усилению бедности и имело весьма пагубные социально-экономические последствия.

55. В 70-х и 80-х годах до введения эмбарго Ирак участвовал в финансировании развития многих развивающихся стран в Азии, Африке и Латинской Америки, которые получали от него льготные займы, не связанные с какими-либо экономическими или политическими условиями. Так, например, Ирак предоставил 42 займа на общую сумму более 1,7 млрд. долл. США и принял участие в капитале 102 международных и региональных предприятий в размере порядка 1,2 млрд. долл. США, стремясь при этом помочь этим странам укрепить их социальную и экономическую инфраструктуру. Следует напомнить, что Ирак, который занимает второе место по запасам нефти во всем мире, многим развивающимся странами продавал нефть по льготным ценам, чтобы помочь финансировать их развитие и ликвидировать бедность. Несправедливо введенное эмбарго против Ирака, таким образом, лишает иракский народ средств, которые ему позволили бы финансировать свое развитие, и в то же время оно наносит вред многим развивающимся странам и другим странам из числа наименее развитых, которые поддерживали широкие экономические связи с Ираком. Следует также напомнить, что президент Саддам Хуссейн обратился с призывом создать Всемирный фонд помощи развивающимся странам, в который свои взносы вносили бы развитые страны, независимо от их политической или экономической системы, а также развивающиеся страны - экспортеры нефти. Осуществление такого проекта позволило бы урегулировать один из аспектов тех проблем, с которыми сталкиваются

развивающиеся страны, в частности наименее развитые страны.

56. Голод, неграмотность, бедность, болезни и вмешательство во внутренние дела развивающихся стран не позволяют им обеспечить свое развитие и побороть бедность. Любое сотрудничество в этой области должно быть справедливым и основываться на распределении ответственности, а оказываемая помощь не должна увязываться ни с какими политическими условиями. Ирак поддерживает принятие Монтеррейского консенсуса и надеется, что страны выполнят свои обязательства в том, что касается как увеличения ресурсов на цели развития, так борьбы с бедностью, реформы международной финансовой системы и эффективного участия развивающихся стран в мировой экономике.

57. *Место Председателя вновь занимает г-н Суасо (Гондурас).*

58. **Г-н Аль-Айед** (Иордания) говорит, что иорданское правительство в мае 2002 году приняло глобальную стратегию борьбы с бедностью. Эта стратегия, охватывающая различные аспекты данной проблемы, нацелена на улучшение системы социальной защиты путем оказания помощи лицам, являющимся участниками Национального фонда помощи, и совершенствование базы данных по программам оказания национальной помощи. Этой стратегией предусматривается принятие кратко-, средне- и долгосрочных инициатив для улучшения системы социальной защиты наиболее обездоленных лиц, а также расширение возможностей в области занятости и обеспечения доступа к услугам здравоохранения. Программа финансовой помощи в рамках Фонда национальной помощи является самой крупной программой, созданной для поддержки бедных, поскольку по ее линии выделяется от 68 до 75 процентов всей финансовой помощи Фонда. Программа оказания традиционной помощи, которая также осуществляется в рамках Фонда, в настоящее время охватывает только 50 процентов лиц, живущих за чертой бедности. Что касается долгосрочной перспективы, то все понимают, что Иордания не должна сильно зависеть от государственного сектора в плане создания рабочих мест. Для исправления такого положения необходимо привлечь частный сектор, разъяснив ему ту роль, которую он мог бы здесь играть, и обеспечить, чтобы иорданцы, умеющие читать и писать, могли повысить уровень своих знаний. Однако многие дети не посещают школу из-за отсутствия школьного оборудования и учебников.

59. Ухудшение положения в области здравоохранения является еще одним неизбежным следствием бедности. Однако качественные службы здравоохранения могут благоприятно влиять на различные аспекты жизни, поскольку они позволяют контролировать прирост населения, поддерживать жизнь в сельских районах, сократить численность городского населения и снизить расходы семей, а также государственные расходы. Крайне необходимо, чтобы все предпринимаемые в Иордании усилия для борьбы с бедностью пользовались поддержкой государственной власти, которая должна этот вопрос включить в число своих первоочередных перспективных задач. Хотя проводимые по вопросу о ликвидации бедности обсуждения и проявляемая здесь воля вызывают удовлетворение, ресурсов, выделяемых для этой цели все еще недостаточно для удовлетворения имеющихся потребностей, и поэтому необходимо от скромных и нескоординированных мер по борьбе с бедностью прийти к выработке глобальных программ, охватывающих все аспекты данной проблемы.

60. Иордания разделяет мнение, высказанное Генеральным секретарем в его докладе (A/57/211) о том, что препятствия, связанные с бременем задолженности, ограниченным доступом к рынкам развитых стран и нехваткой ресурсов по линии ОПР, могут быть преодолены только в рамках международного сотрудничества. Всемирная встреча по социальному развитию, двадцать четвертая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, Саммит тысячелетия, новый цикл многосторонних торговых переговоров, Монтеррейский консенсус и Новое партнерство в интересах развития Африки являются достаточными примерами необходимости усиления международного сотрудничества в деле преодоления препятствий на пути ликвидации бедности. Следует надеяться, что будут предприняты энергичные усилия для конкретного претворения в жизнь решений, принятых на этих конференциях, и для достижения до 2015 года целей развития, закрепленных в Декларации тысячелетия.

61. **Г-н Каемба** (Замбия) говорит, что с обеспокоенностью можно наблюдать, как уровень бедности постоянно снижается почти везде в мире, в то время как в Африке к югу от Сахары он

практически не меняется. Правительство Замбии, сознавая важность ликвидации бедности для успешного развития, разработало различные программы, в частности программу социального реинтеграции, которая упоминалась в докладе Генерального секретаря о проведении первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию бедности. Осуществление этих программ благотворно сказалось на снижении уровня бедности в стране, однако предстоит еще немало сделать. Поэтому власти приняли решение принять более комплексный подход и совместно с неправительственными организациями, представителями гражданского общества, видными деятелями и международными организациями развития разработать среднесрочную национальную стратегию снижения уровня бедности в рамках стратегических документов по борьбе с бедностью на 2002-2004 годы. Ни одна страна не может вырваться из порочного круга бедности, используя для этого только национальные ресурсы; поэтому делегация Замбии с удовлетворением отмечает создание Организацией Объединенных Наций Всемирного фонда солидарности за ликвидацию бедности и еще раз призывает международных партнеров по развитию выделить достаточно ресурсов на осуществление программ развития и достижение целей тысячелетия в этой области.

62. **Г-н Рамадан** (Ливан) говорит, что основная цель первого Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию бедности и Декларации тысячелетия заключается в сокращении вдвое к 2015 году количества лиц, уровень дохода которых ниже одного доллара США в день, и что она, как представляется, далека от достижения, а то и вообще ее невозможно достичь в таких регионах, как африканские страны к югу от Сахары. В то же время бедность представляет угрозу не только для безопасности и экономического развития развивающихся стран, но и угрожает международной безопасности, поскольку в глобализованном обществе экономические кризисы имеют всемирные последствия. После войны, закончившейся в 1998 году, которая нанесла серьезный ущерб его инфраструктуре и его людским ресурсам, Ливан на протяжении последних десяти лет предпринимал значительные усилия, чтобы восстановить инфраструктуру страны и стабилизировать экономику, несмотря на проблемы, вызванные оккупацией Израилем юга Ливана,

длившейся 22 года. Кроме того, от многочисленных агрессивных вылазок Израиля пострадала новая инфраструктура, и они вызвали новый приток перемещенных лиц в Бейрут. Правительство Ливана приступает к осуществлению плана развития районов, освобожденных на юге Ливана. Усилия правительства по борьбе с бедностью не пользуются международной поддержкой, в то время как незаконное производство наркотических средств было запрещено во многих сельских районах, в частности в долине Бекаа. Правительство было вынуждено, чтобы финансировать восстановительные работы, сектор здравоохранения и улучшить работу системы образования, взять на себя огромную национальную задолженность и принять бюджет строгой экономии с целью ограничения расходов. В 1993 году министерством по социальным делам при поддержке Программы развития Организации Объединенных Наций и Социальной и экономической комиссии для Западной Азии была разработана национальная стратегия снижения уровня бедности, и исследование, проведенное в 1995 году для Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию в Копенгагене, показало, что 28 процентов ливанских хозяйств живут за чертой бедности. В то время ПРООН помогло Министерству составить карту бедности в Ливане, за чем последовала выработка национальной программы улучшения условий жизни, осуществление которой было начато в 1999 году при финансовой поддержке Норвегии и ПРООН. Цели этой программы заключаются в выработке национальной стратегии снижения уровня бедности и расширении возможностей правительства по ее реализации, в улучшении социальной статистики и мобилизации гражданского общества на борьбу с бедностью. С этой целью были профинансированы многочисленные проекты общинного развития в сельских районах. Такая маленькая страна, как Ливан сталкивается с теми же проблемами, что и многие другие развивающиеся страны, но она может гордиться тем, что один из жителей севера этой страны Ареф Кодейх в 2002 году был награжден ПРООН Премией за ликвидацию бедности.

63. **Г-жа ван Глаанен Вейгель** (Суринам) говорит, что бедность - это не просто недостаточные доходы и материальное неблагополучие, но также и отсутствие самого элементарного выбора для

человеческого развития и таких факторов, как долголетие, хорошее здоровье, свобода, достойный образ жизни, достоинство и уважение. Жить безбедно - это часть основных прав, закрепленных в таких многосторонних документах, как Устав Организации Объединенных Наций и Всемирной декларации прав человека, а также в документах, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне по социальному развитию, Саммите тысячелетия, Монтеррейской конференции или в рамках Нового партнерства в интересах развития Африки. В своих различных докладах Генеральный секретарь напоминал о том, что необходимо ускорить темпы достижения целей развития, закрепленных в Декларации тысячелетия, в частности тех, которые касаются ликвидации бедности. Для этого следует усилить соответствующую деятельность на национальном уровне.

64. Правительство Суринама осуществляет программу социальной поддержки, среднесрочного экономического управления и долгосрочного развития с учетом реального положения страны. В основе этой программы лежат два следующих элемента: программа совершенствования системы социального обеспечения и программа рационального использования ресурсов и создания рабочих мест в долгосрочной перспективе. Эта программа ликвидации бедности представляет собой конкретное направление осуществления стратегии ликвидации бедности, которая предусмотрена в плане развития Суринама на 2000-2005 годы. В программе учитываются такие различные аспекты, как торговля, окружающая среда, устойчивое развитие, рациональное правление, равенство полов, борьба с ВИЧ/СПИДом и партнерские связи. Свою поддержку осуществлению программы ликвидации бедности в Суринаме оказывает ПРООН, которая, в частности, основной упор делает на главные показатели бедности. Правительство Суринама полно решимости продолжать бороться с бедностью и поддерживает в этой связи оказываемую ему помощь со стороны ПРООН.

65. **Г-н Адхикари** (Непал) говорит, что его делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Венесуэлы от имени Группы 77 и Китая на предыдущем заседании. Он с обеспокоенностью отмечает, что проблема бедности охватила весь мир до такой степени, что сегодня

бедных больше, чем в 1997 году, когда было провозглашено Десятилетие Организации Объединенных Наций по борьбе за ликвидацию бедности. Поэтому в Декларации тысячелетия были намечены конкретные цели борьбы с этим бедствием и ускорения процесса развития; ему представляется маловероятным, что при нынешних темпах предпринимаемых усилий цели развития тысячелетия будут достигнуты. Действительно, в этой области многие страны уже отстают, в том числе Непал, в частности из-за слабого экономического роста. Для того, чтобы сократить вдвое количество бедных, живущих в условиях нищеты, развивающиеся страны должны обеспечить экономический рост на уровне не менее 3,6 процента в год, чего мало кто из бедных стран может добиться. Многие из этих стран к тому же страдают от конфликтов и нестабильности. Такое положение частично объясняется нехваткой и неэффективным использованием государственных средств, огромной задолженностью, отсутствием надлежащего доступа к рынкам богатых стран и недостаточностью официальной помощи в целях развития. Но необходимо также и провести реформу всей деятельности и усилить потенциал развивающихся стран.

66. Наименее развитые страны находятся в особенно неблагоприятном положении и должны удвоить свои усилия, чтобы снизить уровень бедности и обеспечить своему населению базовые услуги, особенно в области образования и здравоохранения, а также ускорить процесс своего развития. Будучи не в состоянии самостоятельно достичь целей развития, закрепленных в Декларации тысячелетия, эти страны нуждаются в помощи богатых стран по линии ОПР для облегчения их задолженности и получения доступа к рынкам этих стран. Для сокращения разрыва между Севером и Югом промышленно развитые страны должны отменить свои сельскохозяйственные субсидии и устранить тарифные и нетарифные барьеры, стоящие на пути импорта товаров из бедных стран.

67. Непал встал на путь либерализации своей экономики, децентрализации и благого управления. Большую часть своих ресурсов он направляет на развитие инфраструктуры и базовых услуг, в то время как частный сектор был призван оказать в этом свое содействие. Экономика страны открыта

для прямых иностранных инвестиций. Ликвидация бедности всегда была приоритетным направлением деятельности в планах национального развития. Принимаемые меры позволили за последние десять лет сократить примерно на четыре процента количество лиц, живущих в условиях нищеты, однако 38 процентов населения все еще живут за чертой бедности. В настоящее время осуществляются различные программы поддержки бедных, и примерно 70 процентов бюджета в области развития выделяется для сельских районов, где в основном и сосредоточены бедные слои населения. Для поощрения реализации проектов развития на местном уровне была создана система микрофинансирования, и предпринимаются попытки укрепить инфраструктуру в сельских районах страны в целом.

68. Правительством были приняты меры для обеспечения бесплатного обучения до среднего уровня, а ученики из находящихся в неблагоприятном положении групп населения получают учебные стипендии. По всей стране открываются диспансеры и успешно ведется кампания по вакцинации населения. Вполне возможно, что цель обеспечения доступа к питьевой воде для всех будет достигнута, как и это намечается в рамках целей, указанных в Декларации тысячелетия.

69. В то время, как проведение различных реформ начало приносить свои плоды, маоистское восстание парализовало страну, даже сведя на нет некоторые из достигнутых результатов. Маоисты, которые хотят свергнуть конституционную монархию и ввести тоталитарный режим, терроризируют сельские районы, разрушают школы, мосты, дороги и жилые дома. Для борьбы с повстанцами и ускорения развития страны Непалу необходима поддержка мирового сообщества, в частности в том, что касается оснащения его сил безопасности и развития районов, пострадавших от маоистов.

70. Оратор с удовлетворением отмечает, что Европейский союз и Соединенные Штаты Америки обязались увеличить объем своей официальной помощи в целях развития. Необходимо также развивать сотрудничество Юг-Юг в двусторонних рамках как на субрегиональном, так и региональном уровнях, а проект создания Всемирного фонда солидарности за ликвидацию бедности представляет собой интересную инициативу; все страны, в

частности самые богатые, должны внести свои щедрые взносы, а средства фонда должны идти на оказание странам помощи в достижении целей развития, закрепленных в Декларации тысячелетия.

71. **Г-н Йахиа** (Израиль) говорит, что его делегация приветствует подготовку Генеральным секретарем доклада о ликвидации бедности (A/57/211). Он поддерживает также Новое партнерство в интересах развития Африки в качестве африканской инициативы. Израиль готов оказать поддержку этому проекту, в частности в том, что касается подготовки специалистов, направления экспертов, организации стажировок и обеспечения сотрудничества с заинтересованными странами.

72. Промышленно развитые страны не могут более игнорировать явление нищеты, от которого страдают страны третьего мира и другие регионы. Бедность - это многоплановое социально-экономическое явление, которое представляет собой вопиющее нарушение самых элементарных прав. То, что это бедствие не прекращается, имеет пагубные последствия не только для нуждающихся семей, но и для их общин, их общества и мира в целом. Бедность позволяет за бесценок эксплуатировать рабочую силу, препятствует использованию современных технологий. Она вызывает демографические явления, которые приводят к культурно-демографическим изменениям, которые могут способствовать развитию террористических движений на местах, использующих в своих интересах неравенство и отчаяние нуждающихся людей и играющих на их чувстве симпатии.

73. Развивающиеся страны должны выработать стратегию, определяющую конкретные цели ликвидации бедности. Борьба с этим бедствием требует долгосрочных инвестиций в многочисленных областях; страны должны уделять этой проблеме самое повышенное внимание и проявлять решимость к ее искоренению. Нищета способствует распаду семей в силу связанных с этим лишений и трений.

74. Одним из средств снижения уровня бедности является укрепление гражданского общества путем повышения ответственности общин и создания на местном уровне соответствующих социальных организаций; поэтому необходимо установить

новые партнерские связи и создать сети добровольных организаций, изучить имеющиеся у общин средства, оказывать содействие социально-экономическому развитию путем установления сбалансированного соотношения между эффективностью, экономическим ростом и социальной справедливостью, развивать в этой области соответствующие услуги и программы с учетом существующих проблем и потребностей и поощрять сбор данных, облегчающих доступ к имеющимся ресурсам.

75. Касаясь выступления ливанской делегации, г-н Йахии напоминает, что присутствие израильских сил в Ливане было прекращено в соответствии с резолюцией 425 (1978) Совета Безопасности. Его делегация надеется, что иностранные силы, которые в настоящее время находятся в Ливане, покинут его территорию и что эта страна сможет направить свои усилия на борьбу с бедностью. Она также надеется, что в будущем между двумя странами установятся отношения доброго соседства.

76. **Председатель** говорит, что Комитет завершил общие прения по пункту 89 повестки дня.

Пункт 92 повестки дня: Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и последующая деятельность в связи с ними (A/57/75-E/2002/57, A/57/343, A/57/444)

Представление докладов и общие прения

77. **Г-н Хан** (Директор Отдела поддержки Экономического и Социального Совета и координации, Департамент по экономическим и социальным вопросам), представляя доклад Генерального секретаря по данному вопросу (A/57/75-E/2002/57), говорит, что он был подготовлен в соответствии с просьбами, с которыми к нему обратились Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет в 2001 году. В предыдущем году внимание уделялось тому, как организовать проведение периодических обзоров хода реализации решений крупных конференций. Впоследствии были проведены различные совещания, в частности в Монтеррей и Йоханнесбурге. Данный доклад выходит за рамки этого вопроса, и в нем изучается

взаимосвязь между Декларацией тысячелетия и конференциями, которые были проведены в течение этого года. Основная задача на ближайшие годы будет заключаться в обеспечении комплексного осуществления результатов крупных конференций на сбалансированной и глобальной основе. Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет, технические комитеты и структуры, программы и фонды Организации Объединенных Наций должны скоординировать свою деятельность, переориентировать проводимые ими обсуждения, посвященные изучению последующей деятельности, в сторону конкретной деятельности и сосредоточить свои усилия на результатах, а не только на политике. В большинстве случаев эти результаты нашли свое отражение в виде заключения определенных соглашений, как об этом свидетельствуют обязательства, принятые в Монтеррей и в Йоханнесбурге, а также Декларация тысячелетия.

78. Необходимо также следить за тем, чтобы основные заинтересованные стороны, то есть многосторонние финансовые учреждения, система Организации Объединенных Наций, частный сектор, гражданское общество и общественное мнение в целом продолжали принимать всестороннее участие в процессе реализации решений крупных конференций. Следует проявлять должную энергию, как это было, в частности сделано в Монтеррей и Йоханнесбурге в отношении процесса принятия последующих мер. Роль Генеральной Ассамблеи будет заключаться в выработке общего политического направления одновременно и для правительств, и для системы Организации Объединенных Наций; роль Экономического и Социального Совета будет состоять в обеспечении координации деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций и контроля за тем, чтобы технические комитеты координировали свою деятельность с целью согласованного претворения в жизнь результатов крупных конференций; они должны сообща сосредоточить свое внимание на крупных конференциях, избегая дублирования в своей работе; им следует продолжать вести активную работу на уровне экспертов. Что же касается Секретариата, то он полон решимости оказать Комитету любую поддержку, в которой он будет нуждаться для переориентации своей деятельности в этом направлении.

79. **Г-н Вальенилья** (Венесуэла), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что он хотел бы подтвердить те обязательства и вызовы в области развития, которые были отмечены в документах, принятых на крупных конференциях и встречах Организации Объединенных Наций на высшем уровне. Он напоминает, что необходимо усилить роль Генеральной Ассамблеи в качестве межправительственного механизма, располагающего всеми возможностями для выработки политики в социально-экономической области, в частности в отношении скоординированного и комплексного осуществления решений крупных конференций и встреч на высшем уровне. Что же касается Экономического и Социального Совета, то он должен продолжать обеспечивать поддержку скоординированного осуществления решений, содержащихся в документах конференций и встреч на высшем уровне, поскольку они комплексным образом способствуют достижению целей развития, закрепленных на международном уровне. Каждая конференция или встреча на высшем уровне посвящена конкретной теме и имеет свои собственные механизмы реализации принимаемых решений, и следует найти определенные общие элементы, чтобы увязать друг с другом обязательства, принятые на различных конференциях, чтобы иметь возможность проводить оценку выполнения соглашений, в частности в финансовом и техническом плане. Комплексное осуществление можно было бы обеспечивать по межсекторальным вопросам на межправительственном уровне. Кроме того, на уровне учреждений необходимо более рационально использовать имеющиеся ресурсы в интересах соблюдения принципов беспристрастности, нейтралитета и неизбирательности.

80. Для того, чтобы система Организации Объединенных Наций стала более эффективным средством достижения целей развития, которые установлены на международном уровне, необходимо развивать взаимосвязь, интеграцию и координацию работы Генеральной Ассамблеи на пленарных заседаниях, а также работу Второго и Третьего комитетов. Ассамблея должна также следить за обеспечением большей взаимосвязи между различными специализированными учреждениями системы и Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями, Бреттон-вудскими учреждениями и Всемирной торговой организацией в деле осуществления на

всех уровнях содержащихся в принятых на крупных конференциях и встречах на высшем уровне Организации Объединенных Наций решениях и достижения целей неуклонного экономического роста, ликвидации бедности и устойчивого развития. Поэтому Группа 77 и Китай предлагают создать специальную рабочую группу неограниченного состава под руководством Председателя Генеральной Ассамблеи, которая должна будет в самые короткие сроки приступить к своей работе по этому вопросу.

81. **Г-жа Лёй** (Дания), выступая от имени Европейского союза и ассоциированных стран Центральной и Восточной Европы, а также других ассоциированных стран, говорит, что комплексное совмещение различных процессов выполнения решений крупных конференций Организации Объединенных Наций в определенных единых рамках представляет собой одну из наиболее важных задач, стоящих перед системой Организации Объединенных Наций. Для ЕС Декларация тысячелетия служит основными директивными рамками для работы Организации Объединенных Наций в социальном и экономическом секторах. Она является отправным моментом для комплексной последующей деятельности в связи со всеми крупными конференциями Организации Объединенных Наций и средством укрепления объединяющих их многочисленных связей. Цели развития, закрепленные в Декларации, являются конкретными и измеримыми. Скоординированный подход должен быть направлен на их реализацию в качестве принципа организации всей работы Генеральной Ассамблеи в области развития. Организация Объединенных Наций должна обеспечивать рамки для осуществления изложенной в Декларации программы.

82. Необходимо лучше использовать механизмы системы Организации Объединенных Наций в области развития. Используя уже имеющиеся структуры и учреждения, следует стремиться избегать дублирования усилий и сосредоточить свое внимание на эффективной практической деятельности на местах. В этом контексте ЕС готов поддержать учреждение специальной рабочей группы неограниченного состава, которая получит конкретный ограниченный по времени мандат и в рамках Декларации тысячелетия будет заниматься

изучением того, как деятельность Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и технических комитетов могла бы способствовать реализации целей развития тысячелетия.

83. Укрепляя Организацию Объединенных Наций, мы укрепляем также и международную систему. Процесс реализации решений конференций должен проходить в духе партнерских отношений, охватывая к тому же заинтересованные стороны, в частности Всемирный банк, Международный валютный фонд и Всемирную торговую организацию. Необходимо также привлечь гражданское общество, частный сектор и других партнеров, насколько это возможно. Практическое осуществление на местах - это задача огромная, и достижение поставленных целей к 2015 году требует вклада всех партнеров по развитию в частном секторе и государственном секторе на всех уровнях. Необходимо использовать новые методы с тем, чтобы наращивать участие заинтересованных сторон. Успешное осуществление решений конференций будет зависеть от достижения эффективных результатов на национальном уровне. Основная ответственность за обеспечение устойчивого развития и ликвидацию бедности лежит на каждой конкретной стране. Поэтому необходимо обеспечить согласование проводимой политики и поддержать усилия на национальном уровне на основе тех рамок развития, которые контролировались бы национальными органами власти.

84. **Г-н Рамадан** (Ливан), осуществляя свое право на ответ в связи с выступлением израильской делегации, говорит, что израильская агрессия против его страны не прекращается, что серьезно подрывает усилия по обеспечению развития и борьбе с бедностью. Неоднократные агрессивные вылазки Израиля в 90-х годах и военные кампании по разрушению ливанской инфраструктуры, которая была восстановлена ценой огромных усилий, - это попытка создать препятствия на пути развития страны. Израильские власти в военном плане угрожают Ливану, чтобы помешать ему использовать свои водные ресурсы, и стремятся подорвать усилия правительства по защите населения южной части Ливана. Делегация Израиля упоминала о сирийском присутствии в Ливане, однако оно было установлено в соответствии с соглашениями, заключенными между этими двумя странами, и касается только их.

85. **Г-н Йахиа** (Израиль), отвечая предыдущему оратору, говорит, что его страна желает процветания Ливану, и напоминает, что израильские силы покинули страну.

86. **Г-н Рамадан** (Ливан), осуществляя свое право на ответ, обращает внимание на вопрос об установленных израильской оккупационной армией минах, наличие которых затрудняет развитие Ливана, и в частности возделывание пахотных земель.

Заседание закрывается в 13 ч. 15 м.